

ФИЛОЛОГИЯ

Т.И. Скоробогатова, Е.А. Назарова

(Южный федеральный университет, г. Ростов-на-Дону, Россия)

Прототипические ситуации, закрепившиеся во французских ФЕ с компонентом – наименованием музыкальных инструментов, как отражение универсального и специфического во фразеологии

В статье на примере французской фразеологии рассмотрены и наглядно проиллюстрированы основные прототипические ситуации, закрепившиеся во французских ФЕ с компонентом – наименованием музыкальных инструментов: 1) манера игры на инструменте; 2) характеристика его внешнего вида, устройства; 3) пригодность/непригодность использования; 4) оценка звучания. На фразеологическом материале французского языка выявлена еще одна прототипическая ситуация - «использование музыкального инструмента для необычных, нетипичных целей». Подтверждается, что понятие «прототипическая ситуация» обладает параметрами универсальности и специфичности. Универсальное и специфическое в национальной фразеологии манифестируется как феномен осмоса, т.е. взаимного влияния и проникновения.

Ключевые слова: фразеологические единицы с компонентом – наименованием музыкальных инструментов, прототипическая ситуация, французский язык, универсальное во фразеологии, специфическое во фразеологии.

4 октября 2014 г.
